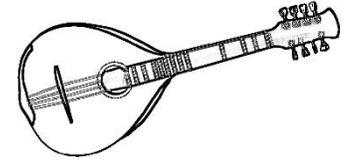


Bardo Biblia



Lección 27: Metáforas de la Biblia

Propósito

¡Hola y buen día! Este es el Bardo de la Biblia.

En nuestro último podcast escuchamos que Dios no es humano. Un bardo es un narrador que recita textos tradicionales asociados con una tradición oral particular. Estoy aquí para recitar y ampliar lo que dice la literatura de la Biblia acerca de quién es Dios y quiénes son los seres humanos.

Lección

Este es el lugar en el que nos encontramos hoy. En este podcast nos tomamos un momento para reflexionar un poco sobre el uso del lenguaje poético, símil y metáfora en la Biblia. Recuerde, una premisa importante de Bardo Biblia es que la Biblia es literatura y, como tal, puede analizarse utilizando las herramientas de la crítica literaria. A veces, al leer la Biblia, esto puede ser un poco complicado; eso sucede, porque la Biblia también es un texto religioso y la gente tiene muchas ideas sobre cómo debe abordarse un texto religioso.

¿Reconoce la Biblia misma el uso del lenguaje poético? Aquí hay una ilustración del tema de un diálogo entre Jesús y sus discípulos. En Juan 16:25, 29 Jesús está hablando, luego los discípulos responden:

“Aunque yo (Jesús) he estado hablando en sentido figurado, llegará el momento en que ya no usaré este tipo de lenguaje... Entonces los discípulos de Jesús dijeron: 'Ahora hablas claramente y sin formas de hablar'”. (NVI)

Comentario: No hay duda de que la Biblia está llena de metáforas, símiles, entre otros recursos literarios. Parte de una interpretación literal es comprender lo que se comunica cuando el autor utiliza estos dispositivos.

Además, en más de un lugar, Jesús y otros actores de la Biblia brindan explicaciones sobre su uso del lenguaje. No nos quedamos en la oscuridad con respecto a la forma correcta de interpretar un lenguaje difícil. Aquí hay dos ejemplos importantes que ilustran el uso del símil y la metáfora.

en Juan 6:53-54 Jesús declara a sus detractores lo siguiente:

“De cierto os digo, a menos que comáis la carne del Hijo del Hombre y bebáis su sangre, no tenéis vida en vosotros. El que come mi carne y bebe mi sangre tiene vida eterna, y yo lo resucitaré en el último día”.

Comentario: Se puede argumentar que la interpretación literal aquí parece llamar a una especie de canibalismo cristiano. Comer la carne de Jesús y beber su sangre es una interpretación difícil pero aparentemente sencilla. ¡Esto es duro!

Pero más tarde, justo antes de su muerte, Jesús habló en otro lugar acerca de su cuerpo y sangre, que se proporciona en el siguiente texto de muestra.

Lucas 22:19-20

“Y tomó el pan, dio gracias, lo partió y se lo dio a ellos (los discípulos), diciendo: ‘Esto es mi cuerpo que por vosotros es entregado; haced esto en memoria mía. Asimismo, después de haber cenado, tomó la copa, diciendo: Esta copa es el nuevo pacto en mi sangre, que por vosotros se derrama.

Comentario: Es obvio que cuando Jesús levantó ante los discípulos el pan y la copa de vino, estaba hablando metafóricamente. El pan que levantó ante los discípulos representaba su cuerpo y la copa de vino representaba su sangre, aún por derramar.

Un análisis literario de estos dos textos implica que debemos determinar la relación entre ellos.

- ¿Podemos, al realizar un análisis literal en el pasaje de Juan, probar que Jesús literalmente quiso decir que sus creyentes deben comer físicamente su cuerpo y beber su sangre para obtener la vida eterna? Además, ¿el texto de Juan influye en lo que entendemos que significa el texto de Lucas o es al revés?
- El principio literario es permitir que los textos simples y claros sobre un tema influyan en nuestra comprensión de textos más difíciles u oscuros sobre el mismo tema. Si permitimos que Juan influya en Lucas, entonces parece que necesitamos que ocurra un milagro llamado transustanciación, que (según algunas iglesias) ocurre cada vez que se realiza o se lleva a cabo la Misa durante un servicio religioso.
- Sin embargo, el contexto revela que el pasaje de Lucas ocurre durante una celebración judía de su evento histórico, la Pascua. Durante el servicio de esa noche descrito en Lucas, Jesús está cambiando un antiguo servicio conmemorativo que recuerda el evento de la Pascua judía. ¿Cómo sabemos que es un evento conmemorativo? Durante el evento de la historia, Jesús dice que comamos y bebamos los elementos “...en memoria de mí”.

¿Qué sucede si permitimos que el significado claro de Lucas influya en el significado de Juan? ¿Cómo se relacionan los dos pasajes? Bueno, la misma persona está hablando en ambos pasajes. Pero las audiencias que escuchan lo que se habló son diferentes. ¿Es esto significativo? En el pasaje de Juan los enemigos estaban escuchando. En el pasaje de Lucas, solo los discípulos están presentes. ¿Es eso importante para la interpretación?

De nuevo, ¿cuál es el contexto? En el contexto de Juan 6:47, Jesús relaciona la vida eterna con *la creencia*. Bueno, si seguimos leyendo en Juan 6:57, Jesús agrega lo siguiente.

“Así como me envió el Padre viviente y yo vivo por el Padre, así el que se alimenta de mí vivirá por mí.”

En el versículo 47 se establece el contexto clave.

Jesús dice: “De cierto os digo, el que cree tiene vida eterna. Yo soy el pan de vida... Este pan es mi carne, la cual daré por la vida del mundo.”

La creencia es el principio activo, no el comer físico, un paralelo en el que la historia del maná del cielo a la que hace referencia proporcionaba vida física al comedor y ahora la muerte de Jesús proporciona pan *espiritual* que da *vida eterna* a aquellos que *creen* en esa

muerte, sepultura y resurrección. Jesús está diciendo algo en Juan para confundir a sus enemigos. En Lucas está diciendo algo para consolar a sus discípulos.

A continuación, preguntamos, ¿hay alguna indicación en el contexto de ambas declaraciones que nos ayude a llegar a una interpretación correcta?

Comentario: La introducción de la oración "Así como" es una forma literaria común de establecer una similitud entre dos cosas. El texto afirma que hay una similitud entre el maná (pan) que Dios proporcionó (enviado del cielo) a la nación judía cuando se morían de hambre en el desierto durante el Éxodo, que comieron y luego continuaron con sus vidas humanas; y Jesús, quien (dice) fue enviado como maná por Dios desde el cielo como pan que hace que el que lo come viva para siempre. De nuevo, comer representa creer.

Doble verificación. Finalmente, ¿el texto de Lucas declara o implica algún milagro que cambie los elementos del pan y el vino que Jesús sostiene en carne y sangre humana? No, el milagro está sugerido o implícito. Por lo tanto, cuando examinamos el contexto de cada conjunto de declaraciones sobre el pan como carne y el vino como sangre, podemos ver el símil y la metáfora en acción. En el pasaje de Juan, el autor muestra a Jesús confundiendo a los oyentes al presentar la verdad metafórica como si fuera un significado literal.

Discusión

En los textos de muestra vemos una progresión del uso de las nubes que abarca unos 3.000

Así de importante es un análisis literario del texto bíblico, enormes diferencias en el significado surgen de decidir qué es un símil, una metáfora y qué significa literalmente. Usando métodos de crítica literaria, decidimos lo que está pasando en un texto bíblico.

Pero aún no hemos terminado con nuestros textos de muestra. Dado que lo que hacemos es inductivo, cuando nos encontramos con otros textos en los que los hablantes (que vivieron más cerca de la época de Jesús que nosotros) muestran cómo interpretaron el texto, obtenemos una nueva perspectiva sobre lo que este texto puede significar. El apóstol Pablo escribe diciendo lo siguiente en 1 Corintios 11:26 "Porque cada vez que coméis este pan y bebéis esta copa, la muerte del Señor anunciáis hasta que él venga".

Comentario: Si en la época de Pablo se entendía que comer el pan y beber el vino eran necesarios para obtener la vida eterna, como sugiere una interpretación literal de las palabras de Jesús en Juan 6, Pablo debería mencionarlo. Pero Pablo parece apegarse al motivo del servicio dado por Jesús en Lucas, es un memorial.

Aquellos que no están de acuerdo con nuestra interpretación de Juan 6 sostienen que la Cena del Señor (la liturgia eucarística) no es solo un memorial sino una base para la vida eterna, porque proporciona el cuerpo y la sangre de Jesús a los cristianos para que puedan ser salvos según el texto de muestra de Juan 6. ¿Necesita pruebas? Vea el argumento de un párroco en [Un paseo por la misa: una explicación paso a paso](#). Ver especialmente la sección de este documento titulada **Narrativa de la Institución: Consagración para una descripción del milagro requerido que cambia el pan y el vino en el Cuerpo y la Sangre de Cristo.**

¡Lo que han hecho es interpretar literalmente lo que significa simbólicamente e interpretar simbólicamente lo que significa literalmente!

Resumen

El lenguaje poético y simbólico de la Biblia no tiene por qué crear confusión. Leemos secuencialmente, pero no debemos permitir que el texto leído primero influya rígidamente en nuestra interpretación de los textos que aparecen más adelante en la historia. Los autores no siempre cuentan todas las historias de una manera secuencial rígida. Cada párrafo se entiende por separado como una parte única de la historia; luego, se conecta con el contexto local. Finalmente, los pensamientos de cada unidad literaria de la historia deben estar de acuerdo con los pensamientos presentados en el contexto más amplio de la historia completa.

Los ideólogos cometen varios errores, a menudo yendo más allá de lo que dice literalmente el texto al agregarle o quitarle el significado simple o no tener en cuenta **su** contexto. Su necesidad ideológica supera al texto mismo y tampoco utilizan métodos literarios para comprender los textos más difíciles. Finalmente, cuando su interpretación entra en conflicto con el significado más amplio de la historia, a menudo les gusta dar explicaciones que describen como secretos, afirmando que solo ellos tienen la autoridad para interpretar el texto bíblico.

Sí, Dios tiene secretos o cosas no reveladas en diferentes períodos de tiempo, pero todo lo que Él ha revelado acerca de Sí mismo y de los seres humanos se encuentra en el texto bíblico al que todos en el mundo pueden acceder y leer en su propio idioma. El Bardo Biblia te insta, no dependas de nadie para entender lo que dice la Biblia. Simplemente sigue las reglas de la gramática y los recursos literarios, como las metáforas, los símiles y las analogías que usa un autor al contar una historia. La historia no es un texto secreto destinado a ocultarte su significado. Más bien, la Biblia es un texto literario (así como sagrado), destinado a comunicarte algo que el autor cree que necesitas saber.

Conclusión

Así es como funciona el Bardo Biblia. Breves disertaciones, muy enfocadas, sin distracciones, sin desvíos innecesarios. Al punto. Envíe a Bible Bard cualquier pregunta o comentario que desee ofrecer a BibleBardUS@gmail.com. Me alegrará oír de ti.

Conexiones

Sigue a Bardo Biblia en estas plataformas:

- SoundCloud: <https://soundcloud.com/biblebard>;
- Spotify: [Spotify - Bible Bard - all episodes - English](#);
- Twitter: @BibleBard;
- Facebook: <https://www.facebook.com/BibleBard>;
- Instagram: <https://www.instagram.com/biblebard/>;
- iTunes: <http://feeds.soundcloud.com/users/soundcloud:users:398402436/sounds.rss>.